1874-07-11

Afsender
J. C. Jacobsen

Modtager
Johanne Luise Heiberg

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
München

Arkivplacering:
Rigsarkivet

Emneord:
Rejsebrev, filantropi, helbred, rejsebreve

Dokumentindhold
Om fru Heibergs forkølelse og J. C. Jacobsens beslutning om også at rejse til Villars.

Transskription
München Bayrischer Hof
d 11 Juli 1874

Fru Etatsraadinde Heiberg
Da jeg for et Par Dage siden tilskrev Dem her fra München, havde jeg endnu ikke modtaget Hr Etatasraads Meddelelse (som jeg i Aften fik med et Brev fra Hjemmet.) Jeg seer deraf med Beklagelse, at De endnu ikke har forvundet den Forkjølelse hvoraf De leed, da jeg modtog Deres venlige Brev fra Lausanne og at De derfor vil tage til Villars, for at bruge en Kuur dér.
Dersom De i Schweitz har ligesaa varm og behagelig en Luft som her i München vederqvæger mig, haaber jeg at De snart vil blive befriet for Resterne af Deres Ildebefindende, og at jeg vil see Dem fuldkommen

frisk, naar jeg omtrent d 24 de kommer til Villars, hvorhen jeg nu veed at jeg maa dirigere min Reiseroute.
Med venlige Hilsener til Dem og Deres forbliver jeg

Deres hengivne
J. C. Jacobsen

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

J. C. JACOBSEN.
Carlsberg.

München Bayrischer Hof,
d. 11 Juli 1874.

Hr. Etatsraadinde Heiberg

De jeg for et Par Dage siden tilskrev Dem har fra München, havde jeg endnu ikke modtaget Hr. Etatsraads Meddelelse (som jeg i Aften fik med et Brev fra Hjemmet.) Jeg seer deraf med Beklagelse, at de endnu ikke har forvundet den Forkjølelse hvoraf de lead, da jeg modtog deres venlige Brev fra Lausanne og at de derfor vil tage til Villars. for at bruge en Kuur der..

Dersom de i Schweitz har ligesom varm og behagelig en Luft som her i München vedergvoger mig, haaber jeg at de snart vil blive befriet for Restarne af deres Ildebefinderde. og at jeg vil see dem fuldkommen

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

frisk, naar jeg omtrent p 24de kommer
til Villars, hvorhen jeg nu vaad,
at jeg maa dirigere min Reiseroute.

Med venlige Hilsener til dem
og deres forbliver jeg

Deres hengivne

J. C. Jacobsen

Det er vel trivelhamt om deste
Linier ville trofe dem i Lausanne,
men jeg sender dem alligevel til deres
Adresse der, da jeg antager at breve
som komme efter deres Afreise, ville
blive befordrede til deres nye Opholdssted.